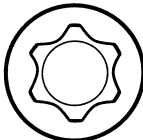
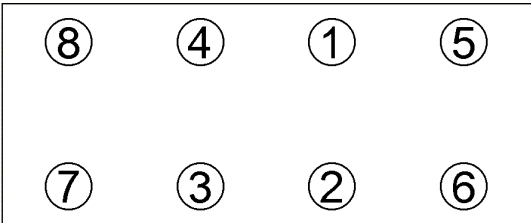


|                                                                                   |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                          |                                             | <b>497.420</b>                                                                      | <br>Das Original |                                       |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                  |                                             | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><br><b>Mercedes-Benz</b> |                                                                                                   |                                       |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                       |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                     |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                    |                                             | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete             |                                                                                                   |                                       |
|  |                                             |    |                                                                                                   |                                       |
| 258.920<br>M 11x1,5x170                                                           |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                   | * M 11<br>20 Nm<br>40 Nm<br>➤ 90°<br>➤ 90°  | M 8<br>15 Nm<br>90°<br>➤ 90°                                                        |                                                                                                   |                                       |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                       |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| ✱                                                                                 | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden       | use new cylinder head bolts                                                         | utiliser des vis neuves                                                                           | emplar tornillos nuevos               |
| ★                                                                                 | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)                                                                 | chauffage (80°C)                                                                                  | calentamiento (80°C)                  |
| ☐                                                                                 | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt                                                        | deserrer et serrer vis par vis                                                                    | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ●                                                                                 | Setzzeit                                    | relaxation time                                                                     | durée de tassement                                                                                | tiempo de espera                      |
| ➤                                                                                 | Drehwinkel                                  | torque angle                                                                        | angle de serrage                                                                                  | ángulo de giro                        |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                    |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| Ø 93,5, $\frac{1}{8}$ 0,65 mm                                                     |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| Mot: M 272.960,963,964,967,970,972,975<br>979,985<br>Mot. 30089233➔               |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| C350,CLK350,SLK350,E350,CLS350,ML350,R350<br>links/left/gauche/izquierda/sinistra |                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                       |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601    |                                             |                                                                                     | <b>*497.420*</b>                                                                                  |                                       |